



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院



UNIVERSITÀ
DI TORINO

Studi
Um

Vibrazioni di seta Musiche tradizionali cinesi per la Festa di Mezz'Autunno Venerdì 23 settembre alle 21

In occasione della Festa di Mezz'Autunno, una delle ricorrenze più sentite dai Cinesi in patria e all'estero, l'Istituto Confucio dell'Università di Torino ha invitato due musicisti del United Kingdom Chinese Music Ensemble, per offrire alla cittadinanza una serata dedicata alla musica del "Paese di Mezzo". L'evento è realizzato in collaborazione con Unione Musicale.

Il *guqin*, cetra a sette corde, il *pipa*, liuto a quattro corde, e il flauto in bambù di tipo *xiao*, da sempre associati al raffinato mondo dell'aristocrazia imperiale e divenuti nei secoli parte integrante della formazione dei letterati di corte, sono fra gli strumenti più rappresentativi della musica tradizionale cinese; insieme daranno vita a uno spettacolo che coniuga l'aria insufflata nel flauto con la seta, materiale con cui tradizionalmente si fabbricavano le corde degli strumenti musicali.

Gli strumenti si alterneranno in assoli e in duetto, spaziando da partiture del XIII secolo fino a brani contemporanei.

Il concerto è offerto dall'Istituto Confucio a titolo gratuito. La prenotazione è obbligatoria esclusivamente attraverso il sito web dell'Istituto Confucio, al link:

https://istitutoconfucio.torino.it/concerto_2309/

Gli artisti

Cheng Yu 程玉 (*guqin, pipa, voce*)

Nata a Pechino nel 1964, ha iniziato ad accostarsi alla musica sin da bambina. Cheng Yu è stata solista di *pipa* e *guqin* per la rinomata China National Orchestra di Pechino. Ha conseguito un dottorato di ricerca con un lavoro di carattere etno-musicologico incentrato sul *pipa* e il *guqin* presso la SOAS (School of Oriental and African Studies – University of London); ha fondato il United Kingdom Chinese Music Ensemble, la London Youlan Qin Society e il pluripremiato Silk String Quartet. Vanta collaborazioni con artisti del calibro di Lang Lang, Matthew Barley, Gabriel Prokofiev. A oggi si è esibita in oltre 40 Paesi, ed è autrice di numerose pubblicazioni musicali e accademiche. In anni recenti, 2020 e 2022 è stata ospite del WOMAD, *Word of Music Art and Dance Festival*, ideato da Peter Gabriel nel 1980. Ha partecipato al progetto *Chinese Arts Now Festivals' Two Temple places* (Digital AV, 2021), insignito del premio *Arts Council England's Digital Culture Award*. Cheng Yu risiede a Londra, dove insegna e svolge attività di ricerca presso la SOAS.



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院



UNIVERSITÀ
DI TORINO

Studi
Un

Dennis Kwong Thye Lee (*xiao*)

Dennis Kwong Thye Lee, nato in Malesia, si è dedicato allo studio di vari strumenti tradizionali cinesi sin dalla prima adolescenza. Ha avviato la sua carriera musicale come solista di flauto *xiao* presso la Zhuan Yi Chinese Orchestra. Ora residente a Londra, Lee è specializzato in brani tradizionali e crossover per flauto *xiao*. È membro della London Youlan Qin Society e si esibisce regolarmente con il United Kingdom Chinese Music Ensemble. Si è esibito per oltre 30 anni in Inghilterra e all'estero; a Londra, si è esibito fra gli altri presso il British Museum, il Victoria and Albert Museum e la Royal Opera House.

Ingresso libero, **prenotazione obbligatoria** solo online,
a partire da lunedì 12 settembre a questo link:

https://istitutoconfucio.torino.it/concerto_2309/

Dove e quando:

Venerdì 23 settembre, ore 21.00

Conservatorio Giuseppe Verdi, piazza Bodoni, Torino

Informazioni:

Istituto Confucio dell'Università di Torino

segreteria@istitutoconfucio.torino.it

011 670 3913

Ufficio stampa:

Elisa Cassissa

comunicazione@istitutoconfucio.torino.it

Si ringrazia per la gentile collaborazione



Con il patrocinio di



UNIVERSITÀ
DI TORINO

Studi
Un